

Lou jour que Frederi Mistral fuguè reçaupu de l'Acadèmi de Marsiho, en presènci d'uno assemblado ounte "la Capitalo de l'Empèri dóu soulèu" avié coungrega, dins uno salo que s'atrouvè 'ncaro trop estrecho emai fuguèsse grand, tout ço qu'avié de mai requiste, noste bèu Frederi Mistral prenguè pèr tèmo de soun discours d'intrado l'eloge de Teodor Aubanel, qu'èro mort, pecaire! l'annado d'avans.

E vès-eici coume lou Mèstre esplikè la resoun que l'avié decida de veni tant superbamen glourifica, davans l'Acadèmi de Marsiho, lou Felibre de la Mióugrano:

La lengo prouvençalo, la pouèsio dóu Miejour, dins aquèsti darrié tèms, an eissuga, sabès, un desastre irreparable. Teodor Aubanel, un de nòsti priéu, es mort... Dounc, se lou permetès, vous farai, à soun sujet, quàuqui raconte de jouinesso que vous esclargiran aquelo astrado pouëtico, e pièi vous legirai quàuqui pèco de vers que vous faran juja de la perdo majouro que nosto lengo en éu a facho.

Aurian jamai, dóu rèsto, uno óucasioun plus bello d'ounoura la memòri d'un mantenènt de nosto raço, d'un illustre pouèto que fuguè noste ami, e, trento cinq an de tèms, noste coumpagnoun de bataio.

E aro, en acabant aquesto charradisso ounte ai vist belugueja lis amistóusi farfantello de moun passat fugènt, fau, Messiés, que vous lou digue: vès, se m'es esta dous, se m'es vengu à biais, de faire lis ounour d'aquesto fèsto literari à l'enraionado glòri de Teodor Aubanel, es pèr-ço-que, Messiés, éu-meme lou pouèto de la Miougrano entre-duberto sèmblo avé counfisa lou siuen de sa memòri à l'Acadèmi Marsiheso.

En efèt, es un membre de l'Acadèmi de Marsiho, noste eminent counfraire e ami de jouinesso Ludovi Legré, que Teodor Aubanel a carga pèr testamen d'estampa l'edicioun definitivo de sis obro.

Lou vièi coumpan, en quau fuguè temouniado uno fisanço que lou rènd justamen fièr, vai aro coumença de coumpli de soun miéus la suprèmò vouldouna de soun illustre ami, en dounant au publi Li Fihò d'Avignoun.

Aquéu libre, pau de tèms avans de mourir, Aubanel l'avié éu-meme alesti; mai coume voulié n'en reserva la primour, rèn que pèr lis ami, avié fa empremi tout-bèu-just lou noumbre d'eisemplari que countavo semoundre en cadun de sis ami, o d'aquéli que cresié tau.

Quand la negro mort, bèn avans l'ouro, venguè sega lou grand pouèto de l'amour, la destrubucioun di Fihò d'Avignoun èro pancaro acabado, e fuguè dóu cop interrompudo.

L'edicioun que fasèn parèisse aujour-d'uei, completamen pariero à-n-aquelo qu'Aubanel adoubè de soun vivènt, pòu adonc èstre regardado coume uno edicioun proumiero.

Marsilho, lou 1er de Juliet 1891.